



CHATEAU  VIGIERS

CARTE DES SOINS



Le spa
BY S O T H Y S



Bienvenue au Spa du Château des Vigiers

Le centre de beauté est situé au rez-de-chaussée de l'ancien chai de vinification. C'est l'endroit idéal pour vous faire dorloter, vous serez accueilli par une équipe d'esthéticiennes professionnelles qui vous proposeront une large gamme de soins de beauté.

Elles seront à votre écoute pour vous conseiller les meilleurs soins de beauté et produits de notre marque partenaire Sothys.

Depuis plus de 70 ans, Sothys développe des protocoles uniques qui mêlent sensorialité, efficacité et approche personnalisée du soin transformant chaque rendez-vous en une parenthèse de bien-être pour le corps et l'esprit.

Welcome to the Spa at Château des Vigiers

The beauty center is situated on the ground floor of the old wine-making building. It is the ideal place to relax and be pampered. You will be greeted by our team of professional beauticians who are able to offer a large range of beauty treatments.

They are on hand to advise the best treatments and beauty products for you with the beauty product Sothys.

Sothys has developed its own cosmetic products for over 70 years with passionate efficiency ensuring a personalised approach to each treatment transforming every appointment into a well-being experience for the body and mind.



Sommaire

Summary

| | | | |
|--|----|--|----|
| Le soin Excellence <i>The soin Excellence</i> | 06 | Les soins 100% sur-mesure <i>Customised body treatments</i> | 18 |
| Les soins intensifs visage <i>Facial intensive treatments</i> | 08 | Les soins Silhouette <i>Silhouette body treatments</i> | 20 |
| Le soin Saisonnier <i>The seasonal treatment</i> | 10 | Les soins traditionnels <i>Traditional treatments</i> | 22 |
| Les soins du visage <i>Facials treatment</i> | 12 | Accès spa & Abonnements <i>Spa Access & Subscriptions</i> | 24 |
| Les rituels du corps <i>Body rituals</i> | 14 | Informations générales <i>General informations</i> | 26 |
| Les modelages du monde <i>Massages from across the world</i> | 16 | | |

Le soin Excellence

The soin Excellence

Le soin Excellence Secret de Sothys conjugue avec élégance et raffinement les ingrédients d'un soin unique, une parenthèse de bien-être.

The « soin excellence Secrets by Sothys » elegantly and stylishly combines the ingredients for the ultimate unique treatment, an unforgettable well-being experience in a subtly perfumed atmosphere.



Rituel corps

Body ritual

Soin en 3 temps : après un prélude d'éveil, un granité de gommage sublime votre corps puis un modelage nourrissant vous transporte dans une relaxation profonde.

A body treatment in 3 steps : after an awakening start, a granita body scrub sublimes your body followed by a nourishing massage transporting you into deep relaxation.

60 min - 129€

Rituel visage

Face ritual

Soin visage en 7 étapes associant démaquillage, gommage ultra efficace, modelages d'exception, masque haute performance, lissage final effet glaçon.

A facial treatment in 7 steps combining delicate makeup removal, ultra-efficient peeling, exceptional massage, and a high performance mask with an icy effect final smoothing of the skin.

90 min - 179€

Rituel visage & corps

Face & Body ritual

Pour un soin complet et une détente maximale.

For a relaxing head-to-toe treatment.

150 min - 289€

Les soins intensifs visage

Facial intensive treatments

Detox Energie

Detox Energy

Ce soin donne un nouveau souffle à la peau et l'aide à se défendre contre les méfaits du stress environnemental qui peut accélérer le vieillissement cutané.

A facial to treat your skin to a burst of energy and help it to defend itself in any situation against the harmful effects of environmental stress, which can accelerate skin ageing.

75 min - 119€

Hydratant - Acide hyaluronique

Hydrating - Hyaluronic acid

Alliance parfaite de technicité et de sensorialité, ce soin associe des textures ultra-confortables à des actifs haute performance pour inonder la peau de bien-être et lui procurer une sensation d'hydratation absolue.*

*In a perfect alliance of technical advancement and sensory pleasure, this treatment combines ultra-comfortable textures with high-performance active ingredients to bath the skin with goodness and provide it with a sensation of absolute hydration.**

75 min - 119€

* Pour compléter votre soin : Soin spécifique yeux cryo

**To complete your facial :*

20 min - 40€

Jeunesse

Energising with siberian ginseng

Au travers de 5 étapes clés et pas moins de 8 formules spécifiques, vivez l'efficacité jeunesse Sothys associée à 75 minutes de relaxation et de prise en charge experte pour une peau visiblement plus jeune.

A five step treatment, with no fewer than eight specific formulas, this Sothys treatment offers you youth effectiveness alongside 75 minutes of relaxation and expert treatment, for visibly younger skin.

75 min - 119€

Lumière focus taches

Light focus marks

Un rituel de beauté lumière pour cibler et traiter tous les types de taches. Ce soin en 6 étapes apporte une triple réponse : taches, hydratation et teint unifié.

A light beauty ritual to target and treat all types of marks. This 6 steps care brings a triple answer: marks, hydration and even skin complexion.

75 min - 119€

Cure de 3 soins 330€

Cure de 6 soins 630€



Le soin Saisonnier

The seasonal treatment

Un concept inédit alliant chronobiologie et gourmandise pour révéler l'éclat de la peau à chaque saison. Un véritable bol d'oxygène associé à un cocktail de minéraux pour booster les défenses avant l'hiver et cocktail de vitamines pour revitaliser la peau à l'approche de la belle saison.

An original concept combining chronobiology and delicious flavours to reveal the skin's radiance, season by season. A dose of oxygen associated with a cocktail of minerals to boost the skin's defence system before winter and a cocktail of vitamins to revitalize the skin before summer.

Soin saisonnier

Season treatment

Printemps-été / Automne-Hiver : pour révéler l'éclat de votre peau à chaque saison.
Spring-summer / Autumn-winter : To reveal the skin's radiance season by season.

45 min - 89€



Les soins du visage

Facials treatment

Soin apaisant

Soothing treatment

Découvrez les textures ultra-douces du soin professionnel apaisant à l'Eau Thermale Spa® et retrouvez confort et sérénité après seulement un soin.

Discover the ultra-gentle textures of this soothing professional treatment with Spa Thermal Water® and recover comfort and serenity in less than one treatment.

50 min - 95€



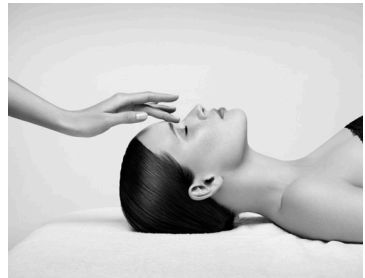
Initiation beauté

Beauty initiation

Soin visage express pour prendre soin de votre peau.

Initial moisturising care to discover products.

30 min - 60€



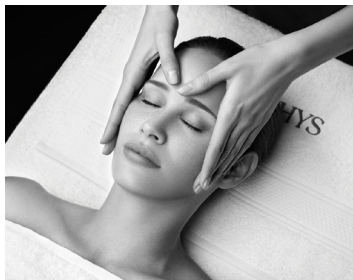
Soin éclat fraîcheur Bio

Freshness and radiance organic treatment

Un soin court pour réveiller la peau et lui donner un coup d'éclat instantané. Une alliance parfaite de sensorialité et d'efficacité pour ce nouveau soin du visage certifié Bio.

A short treatment to freshen and boost the skin leaving it with a healthy and radiant glow. A perfect combination of sensoriality and effectiveness for this new certified organic facial.

30 min - 65€



Soin visage homme by Eden Park

Men's facial treatment by Eden Park

Le soin idéal pour la peau des hommes en quête d'éclat et de relaxation.

The ideal treatment for skin of men looking for radiance and relaxation.

45 min - 89€





Rituels du corps

Body rituals

| Hanakasumi

Gommage aux gants exfoliants, modelage de tout le corps et modelage des pieds dans un rituel ressourçant et nourrissant aux notes aériennes.

Peeling with exfoliating gloves, relaxing massage of the entire body with specific massage of the feet in this nourishing and delicately perfumed ritual.

60 min - 99€

| Sensations orientales

Puisé dans les rites ancestraux orientaux : un sirop pour préparer le corps au gommage puis un modelage pour nourrir et sublimer la peau dans un moment de pure détente.

An exceptional treatment inspired by ancestral Oriental rites : a syrup to prepare the body for exfoliation, then a body massage to nourish and enhance the skin for an experience of pure relaxation.

60 min - 99€

| Soin Athletics

Modelage inspiré du Deep tissue qui se concentre sur les muscles profonds. Idéal pour préparer le corps à une activité sportive ou après l'effort pour une bonne récupération.

Body massage inspired from the deep tissue concentrating on the inner muscles. Ideal for preparing the body for a sports activity or for a good recovery after an overexertion.

60 min - 99€

Les modelages du monde

Massages from across the world

Modelage relaxant

Relaxing massage

Modelage tout en douceur alliant effleurages et travail des tensions pour une relaxation profonde.

Massage combining gentle touch and tension work for deep relaxation.

30 min - 60€ | 60 min - 99€

* Pour compléter votre modelage : Visage et cuir chevelu

**To complete your facial : High protection for the eyes*

20 min - 40€



| Balinais

Modelage riche en manoeuvre aux multiples vertus, qui se veut relaxant et reposant pour le corps et l'esprit.

The virtues of multiple movements makes this massage relaxing for the body and soul.

60 min - 99€

| Lomi-Lomi

Modelage des îles composé de larges mouvements avec les avant-bras pour un bien-être total.

An original tropical massage with large movements of the forearms for complete well-being.

60 min - 99€

| Ayurvédique

Inspiré de la médecine indienne traditionnelle, ce modelage tonique est relaxant et énergisant.

The virtues of multiple movements makes this massage relaxing for the body and soul.

60 min - 99€

| Indonésie ancestrale

Un protocole de soin original inspiré des rituels de beauté ancestraux indonésiens pour procurer un bien-être puissant du corps et de l'esprit à travers un rééquilibrage des énergies.

An original treatment inspired by ancestral Indonesian beauty rituals to bring about powerful well-being for the body and mind by rebalancing of the energies.

60 min - 99€

Les soins 100% sur-mesure

Customised body treatments

Gommage, modelage et enveloppement à combiner et à personnaliser avec le parfum de votre choix.

Massages, scrubs and body wraps can be combined and personalised with the fragrance of your choice.

Gommage

Body Scrub

Une exfoliation sucrée-salée pour une peau veloutée.

A sweet-salty exfoliation for velvety skin.

40 min - 65€

Enveloppement

Body wrap

Vivez la sensation réconfortante d'un enveloppement nourrissant et laissez votre corps et votre esprit s'échapper au gré de la senteur que vous aurez sélectionnée. Effet peau douce garanti !

Experience a comforting sensation of a nourishing body wrap and let your body and mind escape to your chosen scent. Soft skin effect guaranteed.

20 min - 40€

Nos formules

Our Packages

Gommage & Enveloppement

Scrub & Wrap

60 min - 99€

Gommage & Modelage

Scrub & Massage

90 min - 155€

Gommage & Modelage & Enveloppement

Scrub & Massage & Wrap

120 min - 189€



Les soins Silhouette

Silhouette body treatments

Soin Silhouette

Silhouette Body Treatment

Soin amincissant pour cibler toutes les cellulites. Ce rituel minceur adapté à chaque cliente associe technicité, efficacité et relaxation. Une phase de gommage tonique et gourmande suivie d'un modelage sur les zones ciblées avec l'accessoire de massage corps exclusif Sothys en porcelaine de Limoges. Pour une silhouette plus tonique, comme redessinée à travers ce modelage minceur ultra-original.

A slimming treatment to target all types of cellulite. This slimming ritual adapted to each client combines technical prowess, efficiency and relaxation. An invigorating and delicious scrub followed by a massage on targeted areas using the Sothysexclusive body accessory made from Limoges porcelain. For a toned body that appear redefined after this highly original slimming massage. weet-salty exfoliation for velvety skin.

50 min - 95€

Modelage Silhouette

Pro-youth Body Treatment

Un modelage silhouette à découvrir pour l'originalité de l'accessoire de massage en porcelaine de Limoges. Toutes les zones du corps seront traitées y compris le dos pour un effet relaxant inédit dans un soin minceur. La peau est plus lisse, l'aspect peau d'orange diminue.

A must-try silhouette massage featuring the original Limoge porcelain body massage accessory. All areas of the body will be treated including the back for a unique relaxing effect in a slimming treatment. The skin is smoother, the appearance of orange-peel skin is reduced.

50 min - 95€

Cure Silhouette

Beauty initiation

Cure de 6 soins : (2 soins par semaine pendant 3 semaines)

490€

Cure de 12 soins : (2 soins par semaine pendant 3 semaines, puis 2 fois par mois pendant 3 mois)

950€

Soin ultra fraîcheur jambes toniques

Energizing Legs Treatment

Ce protocole ultra-fraîcheur combine 3 formules aux actifs reconnus pour leurs propriétés tonifiantes et stimulantes. Au cœur de ce soin, un double modelage ; une technique spécifique visant à alléger les jambes renforcées par un modelage des pieds à travers des frictions de pressions tonifiantes effet glaçon garanti !

This ultra-fresh protocol combines 3 formulas with active ingredients renowned for their toning and stimulating properties. The cornerstone of this treatment is massage with a dual focus: a specific technique to relieve the legs, boosted by foot massage using energizing friction and pressure. A guaranteed cooling effect !

45 min - 90€



Les soins traditionnels

Traditional treatments

Beauté des mains

Hands care

Soin complet des mains comprenant : limage des ongles et travail des cuticules, gommage et modelage.

Full-hand treatment including: nail filing and cuticle care, exfoliation and massage.

50 min - 65€

Pose de vernis classique (Pieds ou Mains)

Nail-polish (hands or feet)

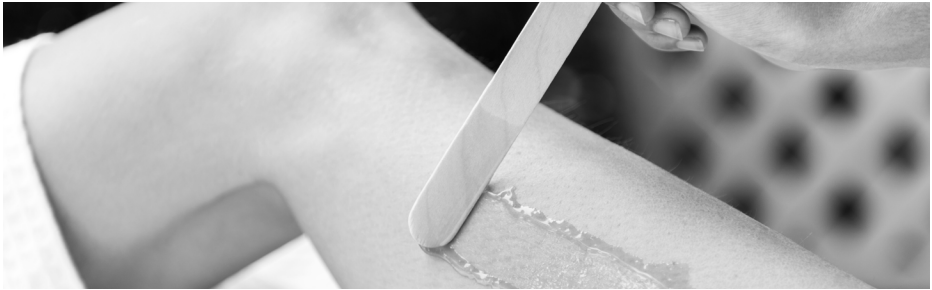
20 min - 35€

Pose de vernis semi-permanent (Mains uniquement)

Semi-permanent nail-polish (hands only)

30 min - 50€





Epilations Waxing

| | |
|---|-----|
| Demi-jambes <i>Half legs</i> | 35€ |
| Jambes entières <i>Full legs</i> | 45€ |
| Aisselles <i>Under arm</i> | 30€ |
| Maillot simple <i>Bikini</i> | 30€ |
| Maillot échancré <i>Brazilian bikini</i> | 40€ |
| Bras <i>Arms</i> | 35€ |
| Sourcils <i>Eyebrows</i> | 15€ |

Accès spa & Abonnements

Spa Access & Subscriptions

Accès spa

Entrance fees

| | |
|-------------------------------------|---------------------|
| Résident | 2h - 25€ 4h - 45€ |
| <i>Hotel guest</i> | |
| Non-résident | 2h - 35€ 4h - 65€ |
| <i>Non-resident guest</i> | |
| Carte de 10 accès 2h (valable 1 an) | 310€ |
| <i>10 entrance for 2 hours</i> | |

Forfaits

Pass

| | |
|----------------------|------|
| Abonnement 6 mois | 590€ |
| <i>6 months pass</i> | |
| Abonnement 1 an | 990€ |
| <i>1 year pass</i> | |

Pour l'achat d'un abonnement, profitez :

- D'une remise de 10% sur la carte des soins et la boutique (hors offres spéciales et prix remisés)
- 1 soin de 30 minutes offert

Faites découvrir le spa à vos amis à prix tout doux : 25€ pour votre accompagnant au lieu de 35€.



Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre Spa composé : d'un bassin d'hydrothérapie, un sauna, un jacuzzi, une piscine intérieure, un hammam, un espace de repos – tisanerie et de vestiaires dédiés exclusivement au Spa.

Our newly-renovated Spa includes: Hydrotherapy pool, sauna, jacuzzi, an indoor swimming pool and a hammam, relaxing area serving herbal tea and changing rooms exclusively for our spa guests.

Nous avons le plaisir de vous offrir 1 accès au spa de 2h pour la réservation d'un soin d'une heure minimum.

Informations générales

General informations

Le Spa by SOTHYS du Château des Vigiers est ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h et le dimanche de 10h à 16h30*. Les soins et l'accès à l'espace détente sont sur rendez-vous uniquement, merci de nous contacter au 05.53.61.50.19 ou spa@vigiers.com. Afin de profiter pleinement de votre expérience, nous vous recommandons de vous présenter au spa 15 minutes avant l'heure de votre rendez-vous. Le spa n'est pas accessible aux personnes de moins de 16 ans.

* Ces horaires sont indicatifs et nous nous réservons le droit de les modifier suivant notre activité.

*The Spa by SOTHYS at Château des Vigiers is open from Monday to Saturday from 10am to 7pm and Sunday from 10am to 4:30pm. * Treatments and access to the spa and well-being area are by appointment only. To book please contact us at +33 (0)5 53 61 50 19 or email spa@vigiers.com. In order for you to fully enjoy your experience, we kindly request that you arrive 15 minutes before your appointment. The spa is not accessible to people under the age of 16.*

** These times are indicative and we reserve the right to modify them according to our activity.*

Annulation

Pour toute annulation ou changement de rendez-vous, nous vous remercions de nous prévenir au minimum 24h à l'avance. Le cas échéant, le soin vous sera facturé en totalité.

For all cancellations or to change an appointment, please contact us at least 24 hours prior. If not we reserve the right to invoice you the total cost of the treatment.

Contre indications - Règles d'or

L'ensemble de nos soins sont des soins de bien-être et de détente. Ils ne peuvent en aucun cas remplacer des massages thérapeutiques ou un suivi médical en cas de problème de santé. Nous vous remercions de nous faire part lors de votre réservation de toute information utile concernant votre état de santé, contre-indications, allergie ou grossesse susceptibles d'avoir une incidence sur le déroulement du soin. Le port du maillot de bain est obligatoire dans l'espace détente.

Our treatments are for well-being and relaxation. They cannot replace a health issue, therapeutic massage or a medical follow-up. We kindly recommend that when booking you inform us of all useful information regarding your health, any conditions we need to know about including allergies or pregnancy which are likely to have an impact on the treatment, guests may only enter the well-being when wearing standard bathing suits.

Retard

En cas de retard de votre fait, nous nous efforcerons d'effectuer le même soin si le planning le permet. Dans le cas contraire, nous serons dans l'obligation de réduire la durée du soin, pour ne pas gêner le client suivant sans qu'aucune réduction de prix ne soit faite.

If you arrive late, we will try to carry out the booked treatment if we are able. If not, we will be obliged to reduce the time of the treatment so as not to disrupt the next appointment. The tariff will not be reduced.



COFFRETS CADEAUX

Entre gastronomie, bien-être, golf, séjours et bien d'autres, découvrez nos nombreux coffrets cadeaux qui sauront faire plaisir à vous et à vos proches !

L'ensemble de notre carte est également disponible en coffrets cadeaux.

SPA DES VIGIERS

644 Route Lars Urban Petersson, Lieu-dit Le Vigier
24240 Monestier

SPA : 05 53 61 50 19
spa@vigiers.com

7J/7 sur réservation uniquement
Open daily 7 days a week, booking is required

10h00 - 19h00 du lundi au samedi
10am to 7pm from monday to saturday

10h00 - 16h30 le dimanche
10am to 4:30pm from sunday

vigiers.com

